Certificat en langues et cultures d'Asie

Téléphone : 514 987-0028
Courriel : communication.lce@uqam.ca
Site Web : langues.uqam.ca/langues-asiatiques/

Code	Titre	Crédits
4621	Certificat en langues et cultures d'Asie	30

Trimestre(s) d'admission	Automne Hiver Été
Contingent	Programme non contingenté
Régime et durée des études	Offert à temps partiel; Offert à temps complet selon la disponibilité des cours.
Campus	Campus de Montréal

OBJECTIFS

Le certificat en langues et cultures d'Asie permet aux étudiants d'acquérir les compétences langagières suffisantes pour participer activement et efficacement à des conversations de la vie courante ainsi que pour lire, comprendre et rédiger des textes simples. Le programme permet également d'acquérir des connaissances socioculturelles au sujet de pays asiatiques, notamment la Chine et le Japon.

Les objectifs spécifiques sont :

- encourager l'apprentissage du chinois ou du japonais en relation étroite avec les intérêts personnels de l'étudiant;
- permettre l'atteinte d'un niveau adéquat afin de faciliter l'usage de la langue lors d'un éventuel stage ou séjour d'études dans un milieu sinophone ou nipponophone;
- doter l'étudiant de connaissances socioculturelles lui permettant de bonifier ses habiletés langagières sur le plan de la communication, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Le test d'aptitudes de chinois (HSK Hanyu Shuiping Kaoshi) et celui de japonais (JLPT Japanese Language Proficiency Test), reconnus mondialement pour déterminer les niveaux de compétences, servent de référence pour élaborer le contenu des cours de langue chinoise ou japonaise.

GRADE PAR CUMUL

Ce certificat, dans le cadre d'un cumul de certificats, peut conduire au grade de bachelier ès arts (B.A.).

CONDITIONS D'ADMISSION

Capacité d'accueil
Le programme n'est pas contingenté.

Trimestre d'admission (information complémentaire)
Admission à temps partiel aux trimestres d'automne, d'été et d'hiver.

Connaissance du français
Tous les candidats doivent avoir une connaissance satisfaisante du français écrit et parlé, conformément aux exigences de la Politique sur la langue française de l'Université.

Base DEC
Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) ou l'équivalent.

Base expérience
Être âgé d'au moins 21 ans et posséder des connaissances et une expérience permettant d'entreprendre des études universitaires.

Base études universitaires
Avoir réussi trois cours (neuf crédits) de niveau universitaire.

Base études hors Québec
Être titulaire d'un diplôme approprié obtenu à l'extérieur du Québec après au moins treize années (1) de scolarité ou l'équivalent. (1) À moins d'ententes conclues avec le Gouvernement du Québec.

Régime et durée des études
Offert à temps partiel;
Offert à temps complet selon la disponibilité des cours.

COURS À SUIVRE

(Sauf indication contraire, les cours comportent 3 crédits. Certains cours ont des préalables. Consultez la description des cours pour les connaître.)

Bloc 1 – Cours d'introduction et écoles d'été

Au moins un des cours suivants (3 crédits) :
CHN1000 Introduction à la langue et à la culture de la Chine
CHN1115 Immersion linguistique et culturelle en Chine
JPN1110 Introduction à la langue et à la culture du Japon
JPN1118 Immersion linguistique et culturelle au Japon

Bloc 2 – Cours de langue

Au moins cinq cours parmi les suivants (15 crédits):
CHN1100 Chinois I
CHN1101 Le chinois oral en situations quotidiennes
CHN1200 Chinois II
CHN1300 Chinois III
CHN1400 Chinois IV
CHN1410 Projet d'études en langue et culture de la Chine
CHN1500 Chinois V

JPN1100 Japonais I
JPN1200 Japonais II
JPN1210 Le japonais à travers les mangas
JPN1211 Langue, littérature et cinéma japonais I
JPN1280 Communication orale en japonais
JPN1300 Japonais III
JPN1400 Japonais IV
JPN1500 Japonais V
JPN1600 Japonais VI

Bloc 3 – Cours de culture (offerts en français)

Au moins un cours parmi les suivants (3 crédits) :

CHN1111 Le cinéma chinois: kung-fu, modernité, postmodernité et horreur filmique
CHN1112 Langue et culture des affaires de la Chine
CHN1113 La langue chinoise à travers ses grands penseurs
CHN1116 L'écriture chinoise à travers la calligraphie et les arts
JPN1111 Le cinéma d'animation et d'horreur japonais
JPN1115 Le Japon à travers sa culture populaire contemporaine

Bloc 4 – Cours d'ouverture dans d'autres départements

Jusqu'à deux cours parmi les suivants (de 0 à 6 crédits) :

HIS4622 Le Japon et le monde (XVIIe-XXe siècles)
HIS4625 Histoire de l'Asie du Sud-Est contemporaine (XIXe-XXe siècles)
HIS4627 Chine contemporaine : la grande transformation (XIXe-XXIe siècles)
PHI421X Pensées non occidentales
POL4032 Système politique de la Chine
POL4036 Système politique du Japon
POL4510 Politique étrangère des pays de l'Asie de l'Est
REL2344 Bouddhisme
REL2345 Religions de la Chine et du Japon
REL2346 Le bouddhisme tibétain

ou tout autre cours jugé pertinent par la direction du programme, relié au domaine de formation de l'étudiant.

Remarque : Certains cours ne sont pas offerts à chaque trimestre. Ils sont plutôt offerts en alternance d'un trimestre à l'autre, voire d'une année à l'autre.

RÈGLEMENTS PÉDAGOGIQUES PARTICULIERS

Le certificat s'adresse à des étudiants pour qui le chinois ou le japonais est une langue étrangère, et non la langue de communication usuelle.

Chaque étudiant admis dans le programme doit rencontrer le maître de langue en chinois ou en japonais afin de déterminer son cheminement.

Tous les candidats ayant des connaissances en chinois ou en japonais lors de leur admission doivent passer le test de classement avant de s'inscrire à un cours de langue.

Jusqu'à un maximum de cinq cours du certificat en langues et cultures d'Asie réussis à l'UQAM en tant qu'étudiant libre pourront être reconnus à l'intérieur du certificat (selon l'article 5.4h du Règlement no 5).

Pour s'inscrire au cours CHN1410 Projet d'études en langue et culture de la Chine, il faut avoir réussi au moins 5 cours du programme, dont 3 cours de la langue concernée.

DESCRIPTION DES COURS

CHN1000 Introduction à la langue et à la culture de la Chine
Objectifs
Ce cours, donné en français, vise à initier les étudiantes, les étudiants aux principales étapes historiques et socioculturelles qui ont marqué l'évolution de la société chinoise, société à la fois millénaire et moderne. L'objectif général du cours est de présenter un panorama de la société à travers sa langue officielle (le chinois mandarin), son histoire, ses grands penseurs, son émergence comme puissance économique, ses inventions et leur rayonnement, ainsi que ses grands courants artistiques. À la fin du cours, l'étudiant aura une connaissance générale de la culture chinoise et saura évaluer la place de la Chine dans le monde contemporain.

Sommaire du contenu
À travers l'étude d'extraits de textes philosophiques, littéraires et sociohistoriques, de documents audiovisuels et d'entretiens, les étudiantes, les étudiants seront initiés à l'histoire de la Chine ainsi qu'aux enjeux de la société chinoise contemporaine. Différents thèmes seront abordés : les particularités de la langue et de l'écriture chinoises, les évènements historiques marquant l'évolution de la société chinoise, les grands courants philosophiques et artistiques, les traditions, la gastronomie et l'étiquette chinoise des affaires. Des conférenciers spécialistes seront invités pour aborder plus précisément certains sujets.

CHN1100 Chinois I
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes qui n'ont aucune notion du chinois (mandarin). L'objectif principal de ce cours est d'initier l'étudiant à cette langue caractérisée par des tons à l'oral et des sinogrammes à l'écrit.

Sommaire du contenu
Initiation à la prononciation à l'aide du pinyin, un système de transcription phonétique des sinogrammes, outil essentiel au non-sinophone pour acquérir une bonne prononciation; apprentissage d'expressions orales dans leurs contextes culturels; présentation de 130 sinogrammes et de la grammaire de base. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de s'exprimer oralement dans un nombre limité de situations de la vie courante, il aura une bonne connaissance du pinyin et pourra lire et écrire 130 sinogrammes.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants. Utilisation de technologies éducatives; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

CHN1101 Le chinois oral en situations quotidiennes
Objectifs
L'objectif de ce cours est de permettre aux personnes étudiantes des niveaux débutants de développer les compétences langagières nécessaires pour communiquer de façon simple en chinois (mandarin) dans des contextes formels et informels. Une attention particulière est mise sur la prononciation et la conversation. Le cours s'adresse à toute personne qui souhaite s'exprimer en chinois (mandarin) de façon claire et simple dans diverses situations quotidiennes.

Sommaire du contenu
Ce cours est axé sur l'apprentissage d'expressions courantes utilisées dans divers contextes, par exemple pour commander au restaurant, faire des réservations, prendre des rendez-vous, faire des achats, demander des prix, échanger des coordonnées et des cartes de visite, prendre un taxi ou encore rencontrer des partenaires d'affaires. Il comporte aussi l'apprentissage de règles de bienséance. Dans ce cours, les personnes étudiantes utiliseront la transcription phonétique Pinyin plutôt que les sinogrammes.

Modalité d'enseignement
Ce cours comporte des présentations magistrales, des discussions en classe, des exercices pratiques et des présentations multimédias.

CHN1111 Le cinéma chinois: kung-fu, modernité, postmodernité et horreur filmique
Objectifs
L'objectif de ce cours, donné en français, est l'étude et l'analyse de la culture chinoise, tant ancienne que contemporaine, par son cinéma.

Sommaire du contenu
Depuis les trois dernières décennies, le cinéma de la Chine continentale, ainsi que celui de Hongkong et de Taïwan, est l'objet d'une reconnaissance croissante en Occident. Des cinéastes

contemporains tels Chen Kaige, Zhang Yimou, Wang Kar-Wai, Hou Hsiao Hsien, Jia Zhangke et Ang Lee, contribuent à sa renommée. L'analyse de films comme Adieu ma concubine, In the Mood for Love, Tigre et dragon et Vivre ouvriront la porte à des réflexions approfondies au sujet de la philosophie, de la mythologie et de la culture chinoise, ainsi qu'au lien entretenu par la Chine contemporaine avec le cinéma. Les films sont présentés en langue originale, avec sous-titrage, ce qui permet aux étudiants de se familiariser avec la prosodie de la langue.

Modalité d'enseignement
Cours magistral et discussions en classe. Présentations multimédias.

CHN1112 Langue et culture des affaires de la Chine
Objectifs
Ce cours, donné en français, s'adresse à tous ceux qui s'intéressent à l'aspect commercial de la société chinoise. D'une part, le cours vise une formation sommaire de la langue des affaires en chinois (mandarin) et, d'autre part, il donne un aperçu de la situation actuelle du domaine des affaires de la Chine, faisant ressortir les spécificités du marché chinois dans un contexte de développement économique global. Les étudiants pourront ainsi mieux saisir la mentalité chinoise dans une négociation commerciale.

Sommaire du contenu
Outre la présentation de mots-clés et d'expressions de la langue des affaires, les principaux thèmes abordés sont les politiques économiques majeures de l'État, les caractéristiques du marché, les stratégies pour établir des relations avec des partenaires chinois et les diverses étapes d'une négociation commerciale.

Modalité d'enseignement
Cours magistral et discussions en classe. Présentations multimédias.

CHN1113 La langue chinoise à travers ses grands penseurs
Objectifs
Ce cours, donné en français, est une initiation aux grands courants idéologiques chinois anciens et contemporains. Les grands penseurs chinois et leurs influences sur la société contemporaine sont présentés à travers des extraits d'oeuvres de renom. Des devises ou des citations de grands penseurs sont présentées en langue d'origine, offrant ainsi aux étudiants un accès direct aux expressions philosophiques chinoises et un vocabulaire rarement présent dans des cours de langue en général, alors que très courant dans le milieu sinophone. À la fin de ce cours, l'étudiant connaîtra mieux les valeurs socioculturelles et philosophiques qui imprègnent la langue chinoise (mandarin), ce qui contribuera à améliorer son efficacité pour communiquer avec des sinophones.

Sommaire du contenu
Présentation systématique des grandes écoles de pensée et de mots-clés pouvant refléter la complexité et la finesse de la pensée chinoise.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec présentations multimédias, analyses et débats.

CHN1115 Immersion linguistique et culturelle en Chine
Objectifs
Ce cours, donné en français, offre un séjour culturel et linguistique en Chine continentale dans le cadre des écoles d'été de l'UQAM. La diversité et la richesse socio-culturelles de la Chine à la fois ancienne et moderne seront explorées sous différents aspects: langue, histoire, économie, art, architecture, design, musique, gastronomie, cultes et cultures régionales. Lors des ateliers, les étudiantes, les étudiants sans connaissance du chinois apprennent les notions linguistiques de base nécessaires pour communiquer avec des locutrices natives, des locuteurs natifs et celles et ceux ayant déjà des compétences langagières auront l'occasion de les approfondir. Au terme de ce cours, les étudiants, les étudiantes auront une meilleure connaissance de la culture et de la langue chinoises.

Sommaire du contenu
Le cours aura lieu dans différentes villes et régions, comme par exemple Beijing, la capitale actuelle; Xi'an, riche en histoire et lieu de gouverne de dix dynasties ainsi que des soldats sculptés en terre cuite; ou encore Chengdu, connue pour ses pandas, mais surtout en tant qu'important lieu de culte pour le bouddhisme et le taoïsme. Le mode immersif du cours favorisera l'échange interculturel et linguistique avec la population sinophone lors des activités culturelles organisées sur place (rencontres, visites et excursions, etc.).

Modalité d'enseignement
Le cours est offert en Chine en mode intensif (école d'été).

CHN1116 L'écriture chinoise à travers la calligraphie et les arts
Objectifs
Ce cours donné en français a pour objectif d'initier les personnes étudiantes à la calligraphie chinoise à travers l'histoire et l'étymologie des sinogrammes. La calligraphie chinoise, avec son histoire de plus de 3000 ans, est la porte d'entrée la plus accessible à la langue, à la culture et à l'art chinois. D'autres expressions artistiques étroitement liées, comme la peinture chinoise, seront aussi abordées. À l'issue de ce cours, la personne étudiante maitrisera la technique de base de la calligraphie et sera en mesure de distinguer les caractéristiques de différents styles. Elle saura reconnaitre et identifier au moins 50 caractères de base. Elle pourra aussi apprécier le lien étroit que partagent la calligraphie, la peinture et la gravure de sceau.

Sommaire du contenu
Différents thèmes seront présentés : l'histoire et l'évolution de l'écriture chinoise, la structure des sinogrammes, les différents styles d'écriture, les techniques utilisées dans la calligraphie et la peinture chinoises, l'esthétique calligraphique dans les arts, comme l'architecture et le design contemporain.

Modalité d'enseignement
Présentations magistrales, pratique de la calligraphie en classe et présentations multimédias.

CHN1200 Chinois II
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes qui sont familières avec le pinyin et qui sont capables de s'exprimer en chinois (mandarin) dans un nombre limité de situations de la vie courante. Les objectifs principaux de ce cours sont la consolidation de la prononciation et le développement de l'habileté orale de l'étudiant ainsi que l'apprentissage de 130 nouveaux sinogrammes.

Sommaire du contenu
Consolidation des réalisations articulatoires à l'aide du pinyin et à partir de sinogrammes; élargissement du vocabulaire; introduction à l'étymologie, aux traits, à l'ordre des traits, aux composantes et aux radicaux des sinogrammes choisis. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de s'exprimer oralement sur divers sujets reliés à la vie quotidienne ainsi que lire et écrire 260 sinogrammes.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants. Utilisation de technologies éducatives; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
CHN1100 Chinois I ou l'équivalent

CHN1300 Chinois III
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes qui ont acquis une bonne base du chinois (mandarin) oral et de l'écriture du pinyin et des sinogrammes. Les objectifs principaux du cours sont le renforcement des connaissances et l'acquisition d'expressions plus complexes ayant une grammaire plus avancée, ainsi que l'apprentissage de 170 nouveaux sinogrammes.

Sommaire du contenu
Mise en situation et jeux de rôles favorisant le développement de

l'habileté du dialogue dans des contextes ciblés. Présentation de nouveaux radicaux et de composantes de sinogrammes. Analyse grammaticale plus avancée. Exercices de construction de phrases ayant des syntaxes plus complexes. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure d'engager des dialogues de complexité moyenne avec une plus grande confiance en soi, et aura solidifié ses connaissances concernant la formation de 430 sinogrammes.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants. Utilisation de technologies éducatives; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
CHN1200 Chinois II ou l'équivalent

CHN1400 Chinois IV
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes qui ont reçu une formation leur permettant de s'exprimer oralement de façon fonctionnelle dans un certain nombre de situations de la vie courante, et qui possèdent une solide base en chinois (mandarin) écrit en sinogrammes. Les objectifs principaux du cours sont l'enrichissement du vocabulaire et l'apprentissage de 170 nouveaux sinogrammes sans recourir au pinyin.

Sommaire du contenu
Mise en situation et jeux de rôles favorisant la créativité de l'étudiant pour concevoir des scénarios selon les connaissances acquises; lecture et analyse de textes en sinogrammes; rédaction de courts textes en sinogrammes; exercices dirigés de combinaisons de sinogrammes favorisant l'apprentissage de nouveaux mots. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de s'exprimer avec une plus grande aisance en chinois (mandarin), de lire et de rédiger des textes simples en utilisant jusqu'à 600 sinogrammes.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants. Utilisation de technologies éducatives; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
CHN1300 Chinois III ou l'équivalent

CHN1410 Projet d'études en langue et culture de la Chine
Objectifs
Ce cours vise à permettre à l'étudiant d'appliquer ses connaissances langagières et culturelles à un projet d'études qu'il entreprendra dans un milieu sinophone, ici ou à l'étranger, en relation avec ses intérêts personnels et son champ d'études.

Sommaire du contenu
Avec l'approbation du maître de langue, l'étudiant mènera une recherche de son choix relative à la culture chinoise. À la fin du projet, l'étudiant aura approfondi ses connaissances sur un aspect précis de la culture chinoise, tout en ayant développé ses habiletés langagières sur un sujet particulier.

Modalité d'enseignement
Rencontres individuelles avec l'étudiant à l'intérieur d'un trimestre sous forme de tutorat.

Conditions d'accès
Avoir réussi au moins 5 cours du certificat, dont au moins 3 cours de langue chinoise (mandarin), et avoir maintenu une moyenne cumulative d'au moins 2,7.

Préalables académiques
CHN1300 Chinois III

CHN1500 Chinois V
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes qui ont une assez bonne connaissance du système de la langue chinoise (mandarin) parlée et écrite. L'objectif principal du cours est de doter l'étudiant d'une habileté langagière pouvant le rendre le plus autonome et efficace possible lors des échanges avec des sinophones.

Sommaire du contenu
Présentation de mots et d'expressions plus recherchés et nuancés dans leurs contextes culturels. Étude de textes de différentes natures, dont des écrits authentiques. Apprentissage de 170 nouveaux sinogrammes. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de s'exprimer sur des sujets familiers de la vie quotidienne. Il pourra également lire et produire de courts textes sur ces mêmes sujets en utilisant jusqu'à 770 sinogrammes. Présentation de textes de différentes natures, compositions dirigées selon les normes culturelles; élaborations orales et écrites de récits vécus ou fictifs par les étudiants.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants. Utilisation de technologies éducatives; ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
CHN1400 Chinois IV ou l'équivalent

HIS4622 Le Japon et le monde (XVIIe-XXe siècles)
Le Japon n'a jamais existé en vase clos. Depuis la naissance de l'époque moderne sous les Tokugawa en 1600, le devenir historique du Japon a toujours été marqué par l'interaction des facteurs internes et externes. Ce cours a pour objectif principal d'initier l'étudiant aux grandes étapes, événements, personnalités et thèmes de l'histoire moderne du Japon du début du XVIIe jusqu'à la fin du XXe siècle. Ce cours permettra à l'étudiant de situer l'histoire du Japon dans son contexte mondial et de maîtriser les grandes thématiques d'analyse dans l'histoire moderne de ce pays. Contenu du cours : le Japon des Tokugawa et le monde, le Japon nationaliste de Meiji face à l'Occident et l'Asie, le Japon expansionniste des deux guerres mondiales, le Japon occupé et la Guerre froide, les transformations socio-culturelles, et enfin, le Japon et la mondialisation à l'aube du XXIe siècle.

HIS4625 Histoire de l'Asie du Sud-Est contemporaine (XIXe-XXe siècles)
Située entre la Chine et l'Inde, l'Asie du Sud-est est devenue l'une des régions les plus dynamiques du monde actuel regroupant en son sein 10 états-nation (Vietnam, Laos, Cambodge, Thaïlande, Birmanie, Malaisie, Indonésie, Singapour, Brunei, Timor et les Philippines). Ce cours a pour objectif principal d'initier l'étudiant aux grandes étapes, événements, personnages et thèmes de l'histoire contemporaine de l'Asie du Sud-est aux XIXe et XXe siècles. Ce cours permettra à l'étudiant de maîtriser plusieurs thématiques d'analyses, tel que le colonialisme, le nationalisme et la naissance des nouveaux Etats-nation après 1945, et de mieux comprendre les fondements historiques de cette région. Contenu du cours : l'Asie du Sud-est à la veille de la colonisation européenne, colonialisme européens, nationalisme, révolution, occupation japonaise, guerres de décolonisation, Guerre froide, intégration régionale.

HIS4627 Chine contemporaine : la grande transformation (XIXe-XXIe siècles)
Objectifs
1. Cerner les événements marquant l'évolution de la Chine du XIXe siècle jusqu'à nos jours. 2. Introduire les personnes étudiantes aux grandes questions de l'Histoire de la Chine : enjeux de la transformation communiste, rôle de la tradition, relations avec l'Occident. 3. Développer chez les personnes étudiantes des capacités d'analyse et de synthèse ainsi que des aptitudes à communiquer oralement et par écrit.

Sommaire du contenu
En s'ouvrant au monde, la Chine a changé sa destinée et le cours de l'histoire mondiale. Depuis le XIXe siècle, elle a connu la domination étrangère, les révolutions, les guerres civiles, la dictature sous des formes diverses mais surtout une transformation radicale de sa société

et de son économie. Objet de convoitises coloniales, victime et actrice de deux conflits mondiaux et de la Guerre froide, la Chine a joué un rôle déterminant dans le monde contemporain. Ce cours propose aux personnes étudiantes d'examiner les thématiques suivantes : les guerres de l'opium et leurs conséquences ; la quête de modernité et l'émergence de l'État- nation chinois ; la guerre contre le Japon ; la « Nouvelle Chine » de Mao Zedong, du Grand Bond en avant à la Révolution culturelle ; le miracle économique chinois ; la Chine au coeur de la globalisation.

Compétences professionnelles en enseignement
C1, C2, C11, C12, C13

JPN1100 Japonais I
Objectifs
Ce cours s'adresse à tous ceux qui n'ont aucune connaissance de la langue japonaise. L'objectif principal du cours est l'initiation à l'expression orale et écrite en se familiarisant avec certains aspects culturels. À la fin de ce cours, l'étudiant sera en mesure de s'exprimer oralement dans un nombre limité de situations de la vie courante, et aura une connaissance sommaire de la langue écrite.

Sommaire du contenu
Initiation à la prononciation, à la grammaire, au vocabulaire et aux structures syntaxiques de base. Apprentissage des systèmes d'écriture hiragana et katakana. Approche communicative encourageant la participation des étudiants en classe et la production orale par des étudiants.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

JPN1110 Introduction à la langue et à la culture du Japon
Objectifs
Ce cours donné en français présente un aperçu de l'évolution de la société japonaise. Les objectifs du cours sont de découvrir une culture originale qui fait du Japon l'une des premières économies du monde; d'explorer des éléments caractéristiques de l'évolution de sa culture; de connaître des éléments de la langue.

Sommaire du contenu
Différents thèmes seront abordés : les traditions et pratiques culturelles; l'environnement géographique et climatique; les religions qui influencent la pensée japonaise; la langue et le mode de communication; le processus de prise de décision; l'évolution de la société japonaise à travers l'histoire; le développement économique; la réalité politique et économique contemporaine; les grands courants artistiques; la culture populaire contemporaine (le cinéma et la musique).

Modalité d'enseignement
Présentations multimédias, sorties culturelles au besoin. Des conférenciers pourraient être invités à donner certaines parties du cours.

JPN1111 Le cinéma d'animation et d'horreur japonais
Objectifs
L'objectif de ce cours est d'initier l'étudiant aux grandes tendances esthétiques et stylistiques du cinéma d'animation et d'horreur japonais, d'une part, et d'étudier la culture, la langue, la philosophie et la mythologie de la société japonaise par le contenu des récits présentés, d'autre part.

Sommaire du contenu
Le cinéma d'animation japonais aborde notamment les thèmes de l'adolescence (Evangelion de Hideaki Anno), la technologie, la biotechnologie et les cyborgs (Ghost in the Shell de Mamoru Oshii) et le corps (Perfect Blue de Satoshi Kon). Le cinéma d'horreur aborde les thèmes des esprits vengeurs (Ugetsu Monogatori de Kenji Mizoguchi, Dark Water et Ringu de Hideo Nakata) et des tueurs en série (Ichi the Killer de Takashi Miike). Les films sont visionnés en japonais, avec sous-titrage, ce qui permet aux étudiants de se familiariser avec la prosodie du japonais.

Modalité d'enseignement
Cours magistral et discussions en classe. Présentations multimédias.

JPN1115 Le Japon à travers sa culture populaire contemporaine
Objectifs
Ce cours, donné en français, propose une initiation à la culture contemporaine du Japon. À l'issue du cours, l'étudiant comprendra mieux différentes réalités socioculturelles du Japon et aura acquis des connaissances de base sur diverses facettes de la société japonaise d'aujourd'hui, connaissances qui faciliteront la compréhension, la communication et les échanges interculturels.

Sommaire du contenu
Le cours abordera le vocabulaire japonais qui est entré dans la langue française, et les emprunts linguistiques témoignant de l'attrait de la culture japonaise contemporaine dans le monde. La culture populaire du Japon, son évolution et ses différentes manifestations seront aussi explorées à travers les bandes dessinées japonaises, les films d'animation, les jeux vidéo, ainsi que les musiques populaires et alternatives, etc.

JPN1118 Immersion linguistique et culturelle au Japon
Ce cours offre un séjour culturel et linguistique au Japon dans le cadre des écoles d'été de l'UQAM. Les étudiantes, les étudiants explorent, sur le terrain, la diversité et la richesse culturelles du Japon sous différents aspects, saisissent les éléments importants de son histoire et de sa société. Les étudiantes, les étudiants sans connaissance du japonais acquerront les notions langagières et communicatives de base nécessaires pour initier des conversations avec des locatrices natives, des locuteurs natifs dans des situations courantes de la vie de tous les jours, et celles et ceux ayant déjà des compétences langagières auront l'occasion de les améliorer. Les activités et échanges linguistiques organisés sur place leur permettront de mieux comprendre les codes de communication et sociaux au Japon. Au terme de ce cours, les étudiantes, les étudiants auront une meilleure connaissance de la culture et de la langue japonaises.

Sommaire du contenu
Les activités offertes dans le cadre de ce cours varieront selon le lieu où il se déroulera. Des rencontres avec des Japonaises et des Japonais favoriseront les interactions et contribueront à pratiquer la langue. Activités culturelles (musées, théâtre, etc.);Visites (sites historiques, institutions culturelles, etc.);Rencontres et interactions avec des Japonaises, des Japonais;Exploration d'une région au Japon (gastronomie, cultures régionales, etc.);Usage de la langue dans des situations pratiques.

Modalité d'enseignement
Le cours se déroule au Japon en mode intensif (école d'été).

JPN1200 Japonais II
Objectifs
Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement de façon limitée dans un certain nombre de situations de la vie courante, et qui ont une connaissance des deux systèmes d'écriture : hiragana et katakana. L'objectif principal du cours est le développement de l'expression orale et écrite. À la fin du cours, l'étudiant sera en mesure de communiquer oralement et devrait avoir une meilleure connaissance des deux types d'écriture hiragana et katakana. Introduction de la lecture et de l'écriture de 70 kanji.

Sommaire du contenu
Pratique de conversation et de jeux de rôle afin de renforcer l'habileté de communication à l'oral. Rédaction de textes en japonais en utilisant les trois types d'écriture pour développer l'habileté de communication à l'écrit.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du

multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1100 Japonais I ou l'équivalent

JPN1210 Le japonais à travers les mangas
Objectifs
Ce cours s'adresse aux étudiants qui ont une connaissance de base des systèmes d'écriture en hiragana et katakana. L'objectif principal du cours est d'approfondir les compétences en japonais par l'étude d'un corpus privilégiant l'usage des différents registres de la langue informelle dans les mangas. À l'issue de ce cours, les étudiants auront développé tant leur habileté de lecture que leur compréhension orale de la langue.

Sommaire du contenu
Introduction à la culture-manga : présentation des grands courants du manga contemporain et de ses auteurs ainsi que les modalités expressives du manga. Étude d'expressions quotidiennes de la langue japonaise et d'expressions caractéristiques des mangas. Analyse grammaticale de divers extraits. Identification des différents niveaux de langue.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1100 Japonais I ou l'équivalent

JPN1211 Langue, littérature et cinéma japonais I
Objectifs
L'objectif principal du cours est l'analyse d'expressions quotidiennes de la langue japonaise ainsi que des dimensions culturelles et esthétiques au sein d'oeuvres cinématographiques et littéraires japonaises.

Sommaire du contenu
Le corpus cinématographique comprendra des extraits d'importantes oeuvres de différentes périodes et de célèbres films d'animation. Le corpus littéraire comprendra des extraits d'oeuvres contemporaines ainsi que ceux de la littérature populaire. Enseignement d'expressions propres au cinéma et à la littérature du Japon.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1100 Japonais I ou l'équivalent

JPN1280 Communication orale en japonais
Objectifs
Ce cours s'adresse aux étudiantes, aux étudiants qui désirent améliorer leurs habiletés de compréhension et d'expression orales en japonais dans différents contextes tout en acquérant un vocabulaire plus riche. Elles, ils seront également sensibilisés aux différents aspects à la fois linguistiques et culturels de la communication orale en japonais. Au terme de ce cours, les étudiantes, les étudiants seront en mesure de suivre avec facilité une conversation portant sur des thèmes de la vie de tous les jours et d'y participer, de respecter les règles de l'étiquette japonaise dans les conversations de tous les jours et de choisir les expressions langagières appropriées dans des contextes précis. Elles, ils développeront également une certaine sensibilité pour les spécificités du langage non verbal dans la culture japonaise, perfectionneront leur diction et leur intonation et développeront du nouveau vocabulaire à partir de la dérivation des mots.

Sommaire du contenu
Pour améliorer la capacité de l'expression orale en japonais, tout en sensibilisant les étudiantes, les étudiants à la prononciation et à l'intonation du japonais, ce cours comprend les exercices suivants : Exercices pratiques sur la précision phonétique et prosodique;Exercices de narration à l'oral;Exercices d'amélioration de la diction par la répétition de phrases en japonais;Analyse des erreurs et correction individuelle en utilisant des outils multimédias;Jeux de rôles.

Modalité d'enseignement
Des ateliers sont offerts en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1100 Japonais I

JPN1300 Japonais III
Objectifs
Ce cours s'adresse à tous ceux qui ont acquis une bonne base du japonais oral et qui ont des connaissances des trois types d'écriture : le hiragana, le katakana et 70 kanji. L'objectif principal du cours vise la compréhension et la rédaction de textes avec une deuxième série de kanji, qui en comprend 100, tout en favorisant le développement d'une compétence orale. À la fin du cours, l'étudiant devrait être en mesure de communiquer oralement de façon fonctionnelle, de comprendre et de rédiger des documents écrits avec les trois types d'écriture, hiragana, katakana et jusqu'à 170 kanji.

Sommaire du contenu
Renforcement de la communication orale par des jeux de rôles et des présentations orales en classe.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1200 Japonais II ou l'équivalent

JPN1400 Japonais IV
Objectifs
Ce cours s'adresse à tous ceux qui sont capables de s'exprimer oralement et par écrit de façon fonctionnelle dans des situations de la vie courante, et qui connaissent environ 170 kanji. Les objectifs principaux du cours sont le développement de l'expression orale et écrite, la maîtrise de notions grammaticales plus avancées et la connaissance de la troisième série de kanji, qui en comprend 100.

Sommaire du contenu
Conversations thématiques recourant à des expressions plus complexes. À la fin de ce cours, l'étudiant maîtrisera un total de 270 kanji et sera en mesure de communiquer oralement et par écrit en utilisant des phrases plus élaborées.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1300 Japonais III ou l'équivalent

JPN1500 Japonais V
Objectifs
Ce cours s'adresse à tous ceux qui ont déjà une très bonne connaissance à l'oral et à l'écrit d'environ 270 kanji, mais qui désirent améliorer leur compétence générale en japonais. Les objectifs principaux du cours sont le développement de la communication orale, de la compréhension de documents écrits et de la rédaction sur des sujets de son choix.

Sommaire du contenu
Introduction d'une quatrième série de kanji, qui en comprend 110.

Présentations orales, jeux de rôle et mises en situation nécessitant un discours plus élaboré et des expressions plus complexes. Pratique de la lecture et de la rédaction de textes plus complexes avec les kanji appris jusqu'à ce cours. À la fin du cours, l'étudiant maîtrisera un total de 380 kanji. Il sera en mesure de s'entretenir oralement avec une plus grande aisance et de rédiger des textes plus élaborés.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1400 Japonais IV ou l'équivalent

JPN1600 Japonais VI
Objectifs
Ce cours s'adresse aux personnes capables de s'exprimer oralement en japonais de façon fonctionnelle dans des situations de la vie courante et de comprendre des documents contenant jusqu'à 380 kanji. Les objectifs principaux du cours sont le développement de l'expression orale et écrite dans diverses situations selon les niveaux de politesse requis ainsi que la maîtrise d'environ 500 kanji.

Sommaire du contenu
Consolidation des notions grammaticales, lecture et rédaction de textes formels et informels ainsi que présentations orales selon différents niveaux de politesse. Discussions sur des sujets d'actualité et jeux de rôle. Introduction d'une cinquième série de kanji, qui en comprend 120. À la fin de ce cours, l'étudiant sera en mesure de s'entretenir oralement avec les niveaux de politesse requis selon les situations et de rédiger des textes utilisant des kanji variés parmi les 500 appris jusqu'à ce cours.

Modalité d'enseignement
Cours magistral avec participation active des étudiants et utilisation du multimédia. Ateliers avec un auxiliaire d'enseignement en dehors des heures de cours.

Préalables académiques
JPN1500 Japonais V ou l'équivalent

PHI421X Pensées non occidentales
L'objectif du cours est de proposer aux étudiants une introduction à certains grands courants de pensée non occidentale dans une perspective qui met en évidence les points de rencontre et les différences entre ces traditions et la tradition philosophique occidentale. Ce cours présente les courants de pensée d'une des principales traditions culturelles non occidentales. Il expose les grandes idées, doctrines, problématiques et débats caractérisant ces courants de pensée. Il pourra s'agir de la pensée juive, arabe, persane, indienne, chinoise, japonaise, etc. Mais quelle que soit la tradition choisie, le cours en retient les éléments plus spécifiquement philosophiques comparativement à ceux de la tradition philosophique occidentale, et même conjointement pour les deux traditions proche-orientales sans les isoler des autres éléments culturels, notamment religieux, politiques, scientifiques et artistiques.

POL4032 Système politique de la Chine
Fondements historiques, idéologiques et socioéconomiques du système politique chinois contemporain. Étude des institutions politiques. Introduction à la politique intérieure et extérieure.

POL4036 Système politique du Japon
Sommaire du contenu
Les origines du système politique du Japon contemporain, ses fondements économiques, sociaux et culturels. Analyse des partis politiques, du processus électoral et du rôle des groupes d'intérêts. La Constitution de 1946 et les principales institutions politiques et administratives du pays. Les principaux aspects de la politique extérieure.

POL4510 Politique étrangère des pays de l'Asie de l'Est
Objectifs
Le but de ce cours est d'offrir les éléments d'une compréhension des enjeux de la politique étrangère de la Chine, du Japon, du Vietnam, des deux Corées et d'un pays ou plus de l'Asie du Sud-Est. Présenter les outils nécessaires pour bien comprendre la politique étrangère de ces pays. Sensibiliser les étudiantes et les étudiants aux problèmes soulevés par les spécificités historiques et culturelles dans la formulation de la politique étrangère. Confronter le problème de la guerre froide qui n'est pas tout à fait terminées dans cette partie du monde, notamment sur la péninsule coréenne tout en explorant les conséquences de la montée en puissance de la Chine; les tensions avec le Japon; les disputes territoriales; la course aux armements dans un contexte qui n'est plus inséré pou sa part dans une logique de confrontation traditionnelle. Analyser le rôle des États-Unis dans la région depuis sa stratégie du pivot. Analyser la politique étrangère des pays post-communistes. Analyser la politique étrangère d'au moins un pays de l'Asie de l'Est (ex. Thaïlande ou Indonésie). Offrir des bases théoriques à l'analyse de la politique étrangère.

Sommaire du contenu
Études des questions et enjeux de politique extérieure qui se posent dans la région de l'Asie de l'Est (Chine, Japon, Corée du Sud, Corée du Nord, Taïwan et au moins un pays de l'Asie du Sud-Est), soit du point de vue d'un pays, soit celui d'une partie ou de toute la région

REL2344 Bouddhisme
Sommaire du contenu
Ce cours offre une introduction aux croyances et aux pratiques du bouddhisme et à leurs transformations dans la longue histoire de diffusion de cette religion de l'Inde à toute l'Asie et en Occident. Il permet d'explorer le contexte d'émergence du bouddhisme et les caractéristiques principales du bouddhisme ancien, et de tracer un portrait des développements doctrinaux au sein des courants theravada, mahayana et vajrayana. Il propose également un examen de la diffusion du bouddhisme en Asie et du processus de traduction culturelle et linguistique qui est intervenu lors de son adaptation aux cultures locales. Enfin, le processus de modernisation et d'occidentalisation du bouddhisme, de même que sa globalisation et son influence contemporaine en Occident, seront discutés.

REL2345 Religions de la Chine et du Japon
Sommaire du contenu
Ce cours se propose de présenter les textes, les doctrines, les écoles principales, les rituels et les pratiques propres aux religions de la Chine et du Japon (confucianisme, taoïsme, bouddhisme, shinto) ainsi que leur contexte d'émergence, leur évolution historique, leur rapport avec la société et le pouvoir politique, leurs transformations à l'époque moderne (moment où émerge la notion de « religion» jap. shukyo, chin. zongjiào) et contemporaine. La coexistence, les interactions, les influences mutuelles (et parfois le syncrétisme) de ces religions au cours des siècles seront décrites et discutées. Le cours présentera également l'histoire des minorités chrétiennes et musulmanes dans les deux pays, ainsi que les « nouvelles religions» et les nouveaux mouvements religieux au Japon.

REL2346 Le bouddhisme tibétain
Sommaire du contenu
Ce cours vise à comprendre comment le bouddhisme indien est devenu partie intégrante de la société tibétaine en développant des caractéristiques uniques. Il donne une introduction au bouddhisme tibétain en présentant : des éléments clés de l'histoire tibétaine (l'introduction du bouddhisme, son rapport avec la religion préboudhique, la formation et évolution des écoles et des monastères, l'institution des maitres incarnés, l'imbrication du politique et du religieux et l'ascension au pouvoir du Dalaï-Lama); les doctrines, les textes, et les rituels principaux du bouddhisme mahayana et tantrique; les différents pratiquants (moines, officiants religieux non monastiques, laïcs), leurs interrelations, leurs différentes aspirations religieuses et leurs pratiques; la diffusion et la transformation du bouddhisme tibétain suite à l'établissement du gouvernement tibétain en exil en 1950; le bouddhisme contemporain entre revendications identitaires et

renouveau religieux.

TEMPS COMPLET | BILINGUE CHINOIS-JAPONAIS

Automne	CHN1000	CHN1100	JPN1100	JPN1110
Hiver	CHN1200 ou CHN1101	CHN1111	JPN1200	JPN1280
Automne	CHN1200 ou CHN1300	JPN1300		

TEMPS PARTIEL | BILINGUE CHINOIS-JAPONAIS

Automne	CHN1100	JPN1100
Hiver	CHN1200 ou CHN1101	JPN1200
Automne	CHN1200 ou CHN1300	JPN1300
Hiver	CHN1111	JPN1400
Automne	CHN1000	JPN1210

TEMPS PARTIEL | JAPONAIS

Automne	JPN1100	JPN1110
Hiver	JPN1115	JPN1200
Été	JPN1118	
Automne	JPN1111	JPN1300
Hiver	JPN1400	JPN1211
Été	Sans activité	
Automne	JPN1210	

TEMPS PARTIEL | CHINOIS

Automne	CHN1000	CHN1100
Hiver	CHN1200 ou CHN1101	CHN1111
Été	CHN1115	
Automne	CHN1200 ou CHN1300	CHN1116
Hiver	CHN1113	POL4032
Été	Sans activité	
Automne	CHN1410	

N.B. : Le masculin désigne à la fois les hommes et les femmes sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.
Cet imprimé est publié par le Registrariat. Basé sur les renseignements disponibles le 21/11/24, son contenu est sujet à changement sans préavis.
Version Automne 2024